

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU OKABLOWANIA ZASILAJĄCEGO

UWAGI OGÓLNE

- HLT Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, zastosowania nieodpowiednich elementów, zmian technicznych zestawu oraz nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Przeczytać instrukcję.
- Dane techniczne umieszczone są na etykiecie cechującej.
- Jeżeli zewnętrzny przewód giętki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka.
- PRZECZYTAJ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU
- Okablowanie wykonane jest w II klasie ochrony i oznaczony symbolem .
- Przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnętrznego .
- Sumaryczna moc opraw przyłączonych do transformatora/zasilacza nie może być większa od jego mocy znamionowej.
- Do czyszczenia stosować wyłącznie delikatne suche tkaniny, nie używać środków chemicznych.
- OPIS MONTAŻU
- Włożyć wtyczki opraw do gniazd 12VDC / 12V.
- Upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne wykonane są prawidłowo, tj. w sposób wykluczający wadliwe działanie.
- Włożyć wtyczkę (zasilacza / EURO) do gniazda sieciowego instalacji elektrycznej 230V-50Hz.
- Włączyć za pomocą wyłącznika.

GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR POWER KIT

GENERAL COMMENTS

- HLT Sp. z o.o. is not liable for damages resulting from improper installation, use of incorrect components, technical changes and the failure to follow this set of instructions.
- Keep the instructions.
- Specifications are located on a characterized label.
- If an external hose or cord is damaged, it should be replaced only by the manufacturer, service agent, or similarly qualified person in order to avoid risk.
- PLEASE READ BEFORE ASSEMBLY
- The kit is made in 2nd protection class and marked with symbol , for internal use only .
- The total power of fixtures may not exceed the rated power of an adapter / transformer.
- For cleaning use only a soft, dry cloth, never use chemicals.
- ASSEMBLY
- Insert the plugs of the fixtures to the sockets 12VDC / 12V.
- Ensure that all electrical connections and mountings are made correctly, ie so as to exclude a malfunction.
- Insert the plug (of power adapter / EURO) to the socket of a 230V~50Hz power source/outlet.
- Turn on the set with the switch.

D

INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR VERKABELUNG

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

- HLT Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Gebrauch keinen richtigen Bauelementen, technische Änderungen, oder nicht Beachtung der Installationsanleitung entstehen.
- Installationsanleitung aufbewahren.
- Technische Daten befinden sich auf dem Namenschild.
- Falls die biegsame Außenleitung, oder Schnur beschädigt wurde, sollte diese nur vom Produzent, Servicetechniker, oder eine Person mit den entsprechenden Qualifikationen ausgetauscht werden, um das Risiko zu vermeiden.
- BITTE VOR DER INSTALLATION SORGFÄLLTIG LESEN
- Der Verkabelung ist hergestellt in der Schutzklasse II und mit einem  Symbol gekennzeichnet, zur internen Verwendung .
- Die summarische Leistung des Einbauleuchte kann den Wert einer nominalen Leistung des Netzteils / Trafo nicht überschreiten.
- Reinigen mit trockenem Einwegtuch, keine Reinigungsmittel verwenden.
- BESCHREIBUNG DER MONTAGE
- Die Stecken der Abdeckrahmen der Einbauleuchten in die Steckdose 12VDC / 12V stecken.
- Um das fehlerhafte Funktionieren zu vermeiden, bitte prüfen, ob alle elektrischen Anschlüsse und Befestigungen korrekt sind.
- Den Stecker (Netzteil / EURO) in die Netzsteckdose 230V~50Hz stecken.
- Einschalten durch Drücken des Schalters.

CZ

NAVOD K MONTAŽI NAPÁJECÍ KABELÁŽE

UPOZORNĚNÍ

- HLT Sp. z o.o. nenesie žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávné montáže, použití nesprávných součástí, technických změn a nedodržení tohoto návodu.
- Uchovejte návod.
- Technické parametry jsou umístěny na etiketě.
- Pokud externí kabel je poškozen, musí být vyměněn pouze výrobce, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.
- PŘEČTĚTE PŘED ZAHAJENÍM MONTÁŽE
- Elektroinstalace je provedena v II třídě ochrany a označena  je určen pouze pro vnitřní použití .
- Celkový světelný výkon světelního zařízení nesmí překročit jmenovitý napájecího zdroje.
- K čištění používejte pouze jemné, suché textilní látky, nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
- MONTÁŽ
- Zasuňte zástrčku do zásuvky 12VDC / 12V.
- Ujistěte se, že všechna elektrická zapojení a montáž je provedena správně, tj., aby se zabránilo selhání.
- Zapojit zástrčku (napájení / EUR) do elektrické zásuvky 230V-50Hz.
- Zapnout při pomoci spínače.

SK

POKYNY K INSTALACI NAPÁJECIHO VEDENÍ

OBEČNÉ POZNÁMKY

- HLT Sp. z o.o. sro neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace, použití nevhodných komponentu, technických změn zostavy a nedodržování tohoto návodu.
- Udržujte pokyny.
- Technické parametry jsou umístěny na vyznačeném štítku.
- Je-li vnější kabel poškozen, musí být vyměněn pouze výrobcem nebo servisního technika, nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku.
- ČTĚTE PŘED INSTALACÍ
- Zapojení je ve druhé třídě ochrany a označeno symbolem  je určen pouze pro interní použití .
- Celkový výkon připojené osvětlení na transformátor / napájení nemůže být větší než jmenovitý výkon transformátoru.
- K čištění používejte pouze měkkou suchou látkou, nepoužívejte chemikálie.
- POPIS INSTALACE
- Zasuňte zástrčku do zásuvky 12VDC / 12V.
- Zajistěte, aby všechny elektrické spoje jsou správně, tj. aby se zabránilo selhání.
- Zasuňte konektor (napájení / EURO) do elektrické zásuvky 230V~50Hz.
- Zapnout pomocí vypínače.

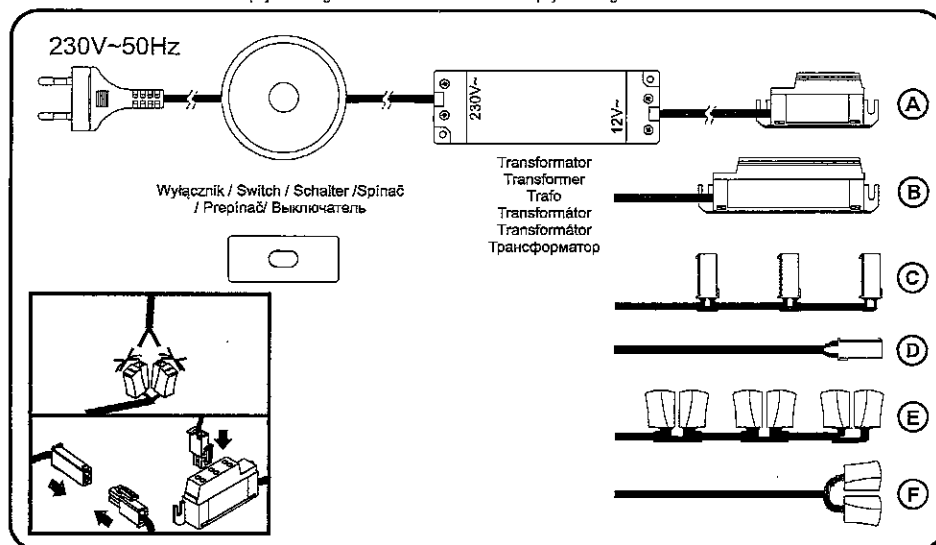
RU

ИНСТРУКЦИЯ УСТАНОВКИ

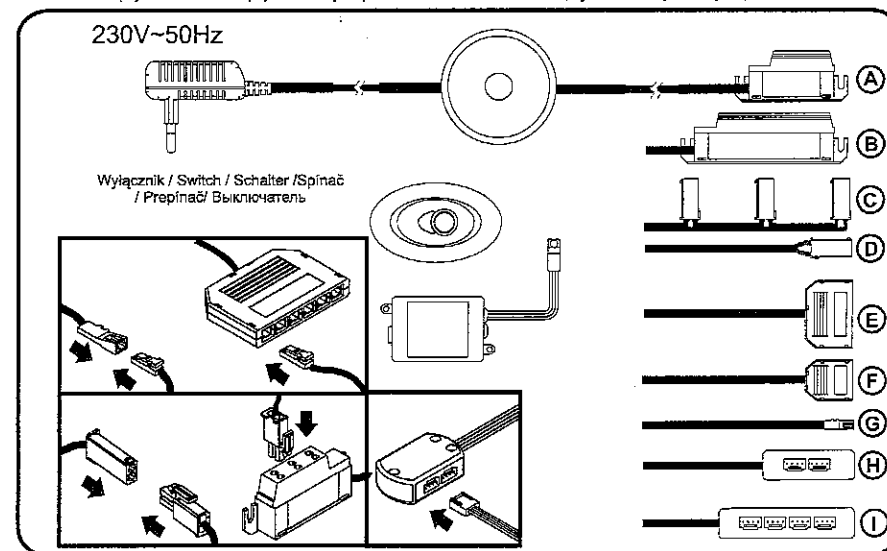
ИНСТРУКЦИЯ УСТАНОВКИ

- HLT Sp. z o.o. не несёт ответственности за последствия неправильного.
- монтажа и применения неподходящих элементов, технических изменений системы и несоблюдения инструкции.
- Технические характеристики находятся на этикетке.
- Если внешний провод или шнур повреждены, во избежание риска, замена должна производиться только специалистами от компании производителя, техническим сервисом или другим квалифицированным специалистом.
- Прочитайте инструкцию перед тем, как приступить к установке изделия.
- Провода, изготовленные по II классу защиты и обозначены символом  и предназначены исключительно для внутреннего использования .
- Суммарная мощность светильников, подключенных к трансформатору/блоку не может быть выше его номинальной мощности.
- Для чистки использовать исключительно деликатные сухие ткани; не использовать химических средств.
- УСТАНОВКА
- Вставьте штекеры, светильников в колодку 12VDC / 12V.
- Убедитесь в том, что все электрические соединения выполнены правильно. Не используйте устройства, которые повреждены.
- Вставьте вилку (блока питания / ЕВРО) в розетку электрической сети 230В-50Гц.
- Включить с помощью выключателя.
- Блок питания использовать в соответствии с инструкций производителя

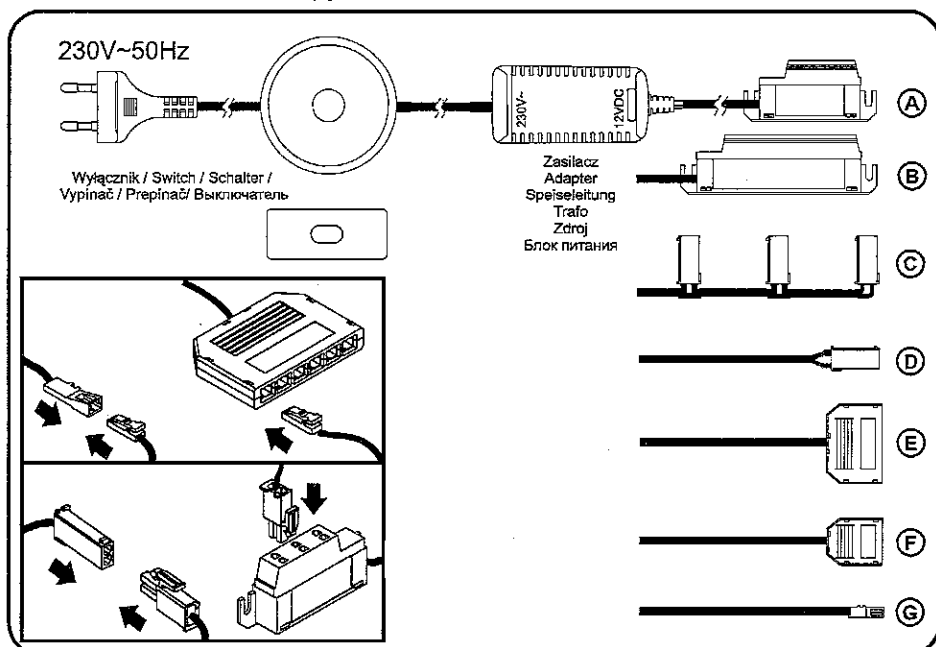
Okablowanie zasilające do oświetlenia halogenowego/ Кабели для галогенового освещения
Power kit for halogen lighting/ Verkabelung für Halogen-Beleuchtung/
Kabeláž napájení halogenového osvětlení/ Kabeláž napájení halogenového osvětlení



Okablowanie zasilające z zasilaczem do oświetlenia LED/ Кабели для светодиодного освещения с блоком питания
Power kit with AC adapter for LED lighting/ Verkabelung mit AC Speiseleitung für LED-Beleuchtung
Napájení kabeláž s napájecím zdrojem pro LED osvětlení/ Kabeláž napájení se síťovým zdrojem pro osvětlení LED



Okablowanie zasilające do oświetlenia LED / Power kit for LED lighting
Verkabelung für LED-Beleuchtung/ Napájení kabeláž pro LED osvětlení
Kabeláž napájení osvětlení LED/ Кабели для светодиодного освещения



PL

INSTRUKCJA MONTAŻU OPRAWY AURORA WOOD

UWAGI OGÓLNE

- HLT Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego zastosowania nieodpowiednich elementów, zmian technicznych, oraz nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Przechowywać instrukcję.

PRZECZYTAJ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU

- Oprawa AURORA WOOD przystosowana jest do zasilania napięciem stałym 12VDC.
- Oprawa AURORA WOOD wykonana jest w III klasie ochronności i oznaczona symbolem .
- Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu.
- **Podczas montażu oprawa nie może być podłączona do źródła prądu!**
- Oprawa AURORA WOOD przystosowana jest do mocowania do półek wykonanych z drewna.
- Do czyszczenia listwy należy stosować wyłącznie delikatne, suche tkaniny, nie należy stosować środków czyszczących.

OPIS MONTAŻU

- Zdemontować drewnianą półkę, zaznaczyć miejsce przeprowadzenia przewodu przyłączeniowego.
- Wywiercić otwór na przewód przyłączeniowy.
- Przymocować oprawę do półki za pomocą wkrętów.
- Przeprowadzić przewód przez otwór.
- Półkę z oprawą zamocować w meblu.
- Wtyczkę podłączyć do gniazda układu zasilającego.
- Sprawdzić poprawność montażu i połączeń przed włączeniem zasilania.
- Włączyć zasilanie.

GB

ASSEMBLY INSTRUCTION FOR AURORA WOOD LAMP

ATTENTION

- HLT Sp. z o.o. takes no responsibility for damages caused by inappropriate assembly, not obeying assembly instruction, technical modifications, using inappropriate components.
- Keep the instruction.

READ BEFORE ASSEMBLY

- AURORA WOOD lamp is designed to be supplied with an 12VDC supplier.
- AURORA WOOD lamp is made in the third protection class .
- Assembly make according to the instruction.
- **While assembly the lamp must not be connected to the supplier!**
- AURORA WOOD lamp is designed for wooden shelf.
- For cleaning use only soft dry materials. don't use detergents.

ASSEMBLY

- Disassemble the wooden shelf, select place for transfer connecting cord.
- Drill opening for the connection cord.
- Assemble the lamp to the shelf with screws.
- Transfer cable thru the opening.
- Shelf with the lamp assemble to the furniture.
- The plug connect to the divider.
- For proper working check the connections and the shelf assembly before turning on the electricity.
- Turn on the electricity.

D

AURORA WOOD MONTAGEANWEISUNG

ACHTUNG

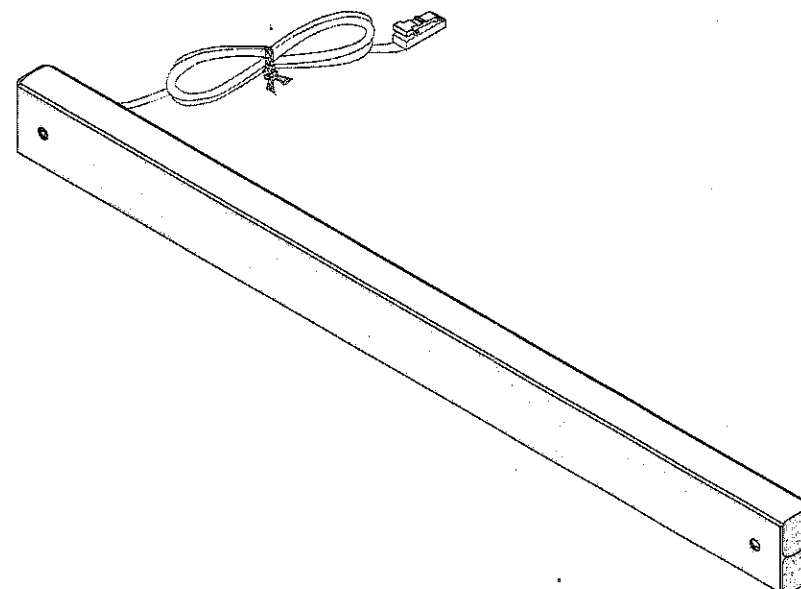
- HLT Sp. z o.o. trägt keine Verantwortung für die Schäden, die infolge falscher Montageweise, der Anwendung ungeeigneter Elemente, der technischen Änderungen des Leuchtsatzes und der Nichtbefolgung der vorliegenden Anweisung entstehen.
- Die Anweisung sorgfältig aufbewahren.

LESEN SIE DIE ANWEISUNG VOR DEM MONTAGEBEGINN

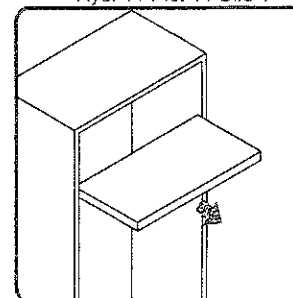
- AURORA WOOD Latte muss von ein 12VDC Speiseleitung versorgt.
- AURORA WOOD Latte ist gemacht in der dritte schütz klasse .
- Montage gemäß der Anweisung ausführen.
- **Wahren Latte Montage das Stromspannung trennen mit dem Hauptschalter!**
- AURORA WOOD Latte ist gepasst zum Holz regalen.
- Zur Reinigung ausschließlich feine, trockene Stoffe verwenden, keine Scheuermittel verwenden.

MONTAGE

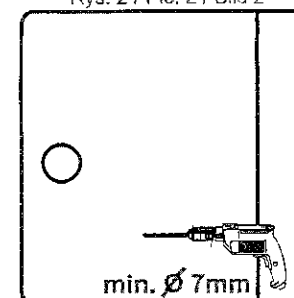
- Das Holz regal demontieren, wählen einen Platz für Kabel durchführen.
- Für die Kabel ein Öffnung drillen.
- Die Latte mit Schrauben zum Holz regal montieren.
- Das Kabel durch Öffnung durchführen.
- Latte mit Holz regal ins Möbel montieren.
- Kabel zum Verteiler anschließen.
- Vor richtiges Arbeit und Montage noch einmal alles checken.
- Die Speisung einschalten.



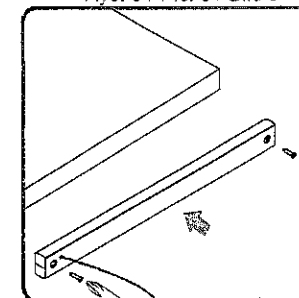
Rys. 1 / Pic. 1 / Bild 1



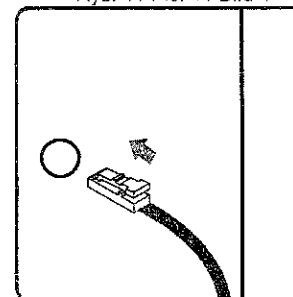
Rys. 2 / Pic. 2 / Bild 2



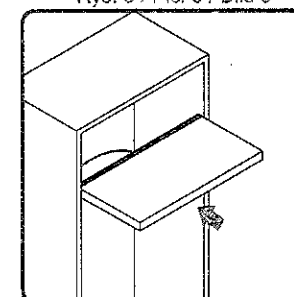
Rys. 3 / Pic. 3 / Bild 3



Rys. 4 / Pic. 4 / Bild 4



Rys. 5 / Pic. 5 / Bild 5



Rys. 6 / Pic. 6 / Bild 6

